

## **IMPORTANT INFORMATION ABOUT YOUR DRINKING WATER**

**Del Oro Water Co., Traver District**

**has high levels of NITRATE**

**DO NOT GIVE THE WATER TO INFANTS UNDER 6 MONTHS OLD  
OR PREGNANT WOMEN OR USE IT TO MAKE INFANT FORMULA**

Del Oro Water Company (DOWC) routinely tests for contaminants in the drinking water provided to its customers.

**Water sample results from Well 2 received September 16, 2025, showed nitrate levels of 11.1 mg/L.** This is above the nitrate standard, or maximum contaminant level (MCL), of 10 milligrams per liter (mg/L). **Well 2 is only being used as a standby source as needed should Well 3 be unusable.** Information regarding any usage can be found on our website, [www.delorowater.com](http://www.delorowater.com). **Water sample results from Well 3 received September 16, 2025, showed a nitrate result of 9.77 mg/L.** This is below the nitrate standard, or maximum contaminant level (MCL), of 10 milligrams per liter (mg/L). Nitrate in drinking water is a serious health concern for infants less than six months old.

### **What should I do?**

- **DO NOT GIVE THE WATER TO INFANTS.** *Infants below the age of six months who drink water containing nitrate in excess of the MCL may quickly become seriously ill and, if untreated, may die because high nitrate levels can interfere with the capacity of the infant's blood to carry oxygen. Symptoms include shortness of breath and blueness of the skin. Symptoms in infants can develop rapidly, with health deteriorating over a period of days. If symptoms occur, seek medical attention immediately.*
- **PREGNANT WOMEN SHOULD NOT CONSUME THE WATER.** *High nitrate levels may also affect the oxygen-carrying ability of the blood of pregnant women.*
- Water, juice, and formula for children under six months of age should not be prepared with tap water. Bottled water or other water low in nitrates should be used for infants until further notice.
- **DO NOT BOIL THE WATER.** Boiling, freezing, filtering, or letting water stand does not reduce the nitrate level. Excessive boiling can make the nitrates more concentrated, because nitrates remain behind when the water evaporates.
- If you have other health issues concerning the consumption of this water, you may wish to consult your doctor.

### **What happened? What is being done?**

Nitrate in drinking water can come from natural, industrial, or agricultural sources (including septic systems, storm water run-off, and fertilizers). Levels of nitrate in drinking water can vary throughout the year. We will let you know if the amount of nitrate is again below the limit.

*Please share this information with all the other people who drink this water, especially those who may not have received this notice directly (for example, people in apartments, nursing homes, schools, and businesses). You can do this by posting this public notice in a public place or distributing copies by hand or mail.*

### **Secondary Notification Requirements**

Upon receipt of notification from a person operating a public water system, the following notification must be given within 10 days [Health and Safety Code Section 116450(g)]:

- **SCHOOLS:** Must notify school employees, students, and parents (if the students are minors).
- **RESIDENTIAL RENTAL PROPERTY OWNERS OR MANAGERS** (including nursing homes and care facilities): Must notify tenants.
- **BUSINESS PROPERTY OWNERS, MANAGERS, or OPERATORS:** Must notify employees of businesses located on the property.

This notice is being sent to you by: Del Oro Water Company, Traver District  
Water System No.: CA5400553.

For more information, please contact: Del Oro Water Company at (530) 717-2519 or by mail at Drawer 5172, Chico, CA 95927 or Adam Forbes, Visalia District Engineer with the State Water Resources Control Board, Division of Drinking Water at (559) 447-3300.

Date Distributed October 8, 2025

## INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SU AGUA POTABLE

**Del Oro Water Co., Distrito De Traver  
tiene altos niveles de NITRATO**

**NO DAR AGUA A LOS BEBÉS MENORES DE 6 MESES DE EDAD O LAS MUJERES  
EMBARAZADAS O UTILIZAR PARA HACER QUE LA FÓRMULA INFANTIL**

Del Oro Water (DOWC) rutinariamente hace pruebas de contaminantes en el agua potable suministrada a sus clientes.

**Los resultados de las muestras de agua del pozo 2 recibidos el 16 de Septiembre de 2025 mostraron unos resultados de nitrato de 11.1 mg/L.** Esto está por encima del estándar de nitrato, o nivel máximo de contaminante (MCL), de 10 miligramos por litro (mg/L). **El pozo 2 solo se utiliza como fuente de reserva según sea necesario en caso de que el pozo 3 sea inutilizable.** La información sobre cualquier uso se puede encontrar en nuestro sitio web, [www.delorowater.com](http://www.delorowater.com). **Los resultados de las muestras de agua del pozo 3 recibidos el 16 de Septiembre de 2025 mostraron unos resultados de nitrato de 9.77 mg/L.** Esto está por debajo del estándar de nitrato, o nivel máximo de contaminante (MCL), de 10 miligramos por litro (mg/L). El nitrato en el agua potable es un grave problema de salud para los bebés menores de seis meses.

### ¿Qué debe hacer?

- **NO DE ÉSTA AGUA A BEBÉS MENORES DE 6 MESES.** *Los bebés menores de 6 meses que toman agua con nitrato en exceso del nivel máximo de contaminante (MCL), se pueden enfermar seriamente y rápidamente. Y si los bebés no reciben atención médica, pueden morir debido a que los altos niveles de nitratos pueden interferir con la capacidad de la sangre de los bebés para transportar oxígeno. Los síntomas incluyen falta de aire y coloración azulada de la piel. Los síntomas en los bebés se pueden desarrollar rápidamente y la salud se deteriora en cuestión de días. Si hay síntomas de intoxicación por altos niveles de nitratos, busque atención médica de inmediato.*
- **LAS MUJERES EMBARAZADAS NO DEBEN CONSUMIR EL AGUA.** *Altos niveles de nitrato pueden también afectar el transporte de oxígeno en la capacidad de la sangre de las mujeres embarazadas.*
- No use agua de la llave para preparar jugo, agua, y formula para bebés menores de 6 meses. Agua embotellado agua de bajo contenido en nitratos debe ser utilizado para bebés hasta nuevo aviso.
- **NO HIERVA EL AGUA.** Hervir, congelar, filtrar, o dejar reposar el agua, no reduce el nivel de nitratos. Hervir el agua en exceso puede causar que los nitratos se concentren más, porque los nitratos se quedan atrás cuando el agua se evapora.
- Si tiene otros problemas de salud por el consumo de ésta agua, usted debería consultar con su doctor.

### ¿Qué sucedió? ¿Qué se está haciendo al respecto?

El nitrato en el agua potable puede originar de fuentes naturales, industriales, o agriculturas (incluyendo sistemas sépticos, escorrentía de agua de lluvia, y fertilizantes). Los niveles de nitrato en el agua potable pueden variar a través del año. Le informaremos si el nivel de nitratos vuelve a estar debajo del límite.

*Por favor comparta esta información con todas las demás personas que tomen de esta agua, especialmente aquellos que no hayan recibido éste aviso directamente (por ejemplo, las personas en apartamentos, asilos, escuelas, y negocios). Puede hacerlo poniendo este aviso en un lugar público o distribuyendo copias en persona o por correo.*

### Requisitos de Notificación Secundaria

Al recibir la notificación de alguien que opere un sistema de agua público, se debe dar la siguiente notificación dentro de 10 días conforme a la Sección 116450(g) del Código de Salud y Seguridad:

- **ESCUELAS:** Deben notificar a los empleados de la escuela, estudiantes, y a los padres (si los estudiantes son menores).
- **DUEÑOS O GERENTES DE PROPIEDAD PARA ALQUILER RESIDENCIAL** (incluyendo asilos e instituciones de cuidado): Deben notificar a sus inquilinos.
- **DUEÑOS DE PROPIEDAD DE NEGOCIOS, GERENTES, U OPERADORES:** Deben notificar a los empleados de los negocios situados en la propiedad.

Este aviso es enviado por Del Oro Water Company, Traver Distrito

Núm. de Identificación del Sistema Estatal de Agua: CA5400553.

Para obtener más información, Comuníquese con Del Oro Water Company al (530)717-2516 o por correo en Drawer 5172, Chico, CA 95927 o Adam Forbes, ingeniero del distrito de Visalia con la Junta Estatal Control de Recursos Hídricos, División de Bebidas de Agua a (559)447-3300.

Fecha de distribución: 8 de Octubre de 2025